

# Tự sáng tạo quạt nhựa cầm tay – Một ví dụ cho việc nâng cao hứng thú học tập của học viên thông qua “giờ học thủ công”

[Truy cập bản gốc tiếng Nhật ở đây](#)

Gợi ý cho giờ học: Số báo kỳ này sẽ giới thiệu đến các thầy cô ý tưởng về cách dạy chi tiết có thể áp dụng được ngay tại lớp học tiếng Nhật ở ngoài Nhật Bản.

## Tổng quan

<b>Mục tiêu</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Nâng cao hứng thú học tập của học viên qua hoạt động cắt dán quạt nhựa cầm tay.</li><li>Tạo môi trường cho học viên khám phá và chia sẻ về suy nghĩ, sở thích hay kỹ năng khác ngoài việc học tập ngôn ngữ; từ đó tăng sự kết nối giữa các học viên với nhau.</li></ul>
<b>Đối tượng</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Toàn bộ các học viên của lớp từ những em nhỏ cho tới người đi làm. Mặc dù không đòi hỏi trình độ tiếng Nhật nhưng giờ học thủ công này phù hợp nhất với những học viên tham gia lớp học nhập môn hay sơ cấp tiếng Nhật.</li></ul>
<b>Số lượng người tham dự</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Không giới hạn</li></ul>

Có nhiều học viên sẽ mất đi sự tự tin và hứng thú học tập nếu trong quá trình học ngoại ngữ các em thường xuyên gặp phải vấn đề khó. Theo lẽ đó, nếu giáo viên kiến tạo cơ hội giúp các em đạt được cảm giác thành tựu và sự vui thích trong quá trình học tập, có lẽ hứng thú học tập sẽ được duy trì. Ngoài việc học bằng sách giáo khoa, khi đưa vào một số hoạt động thủ công mà học viên có thể cùng nhau làm những đồ vật liên quan đến Nhật Bản và văn hóa Nhật Bản (như làm khay đựng đĩa, kẹp đánh dấu sách, quạt, v.v.), giáo viên có thể giúp nâng cao động lực học tập của học viên rồi đó!

Với mục đích trên, kì sự lần này xin giới thiệu tới các Quý thầy cô một số gợi ý về việc hướng

dẫn, cũng như trình tự thực hiện của hoạt động thiết kế quạt nhựa cầm tay trong một giờ thủ công.



(1) Quạt nhựa cầm tay thông thường

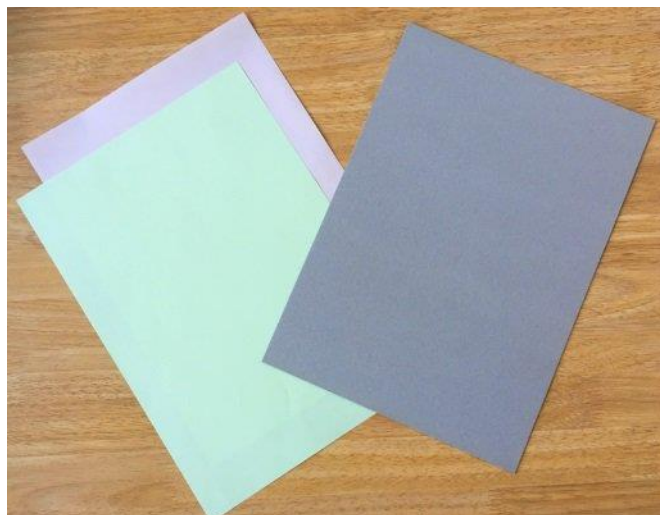


(2) Quạt nhựa tròn

Tại Trung tâm Quốc tế Nhật ngữ, giáo viên thực hiện hoạt động thủ công này bằng cách dùng những chiếc quạt nhựa cầm tay thông thường để sử dụng và có sẵn tại Nhật Bản giống như trong ảnh (1). Cách thức làm quạt cầm tay là lấy những chiếc quạt quảng cáo được phát ở các cửa hàng điện máy hoặc các góc phố, ngâm quạt trong nước đến khi có thể loại bỏ giấy dán cũ, sau đó dán giấy mới lên quạt rồi dán thêm các hoạt tiết thủ công khác. Tại Việt Nam, nếu khó tìm mua quạt nhựa cầm tay, giáo viên có thể tạo những chiếc quạt tròn như trong ảnh số (2) thay thế.

## **Chuẩn bị vật liệu và dụng cụ**

### **1. 3 tờ giấy vẽ để dán quạt tròn (giấy vẽ nhiều màu), giấy cắt thủ công Kirigami**



\*Màu sắc giấy vẽ tùy chọn

### **2. Giấy thủ công một người từ 2 đến 4 tờ (nên đa dạng màu sắc)**

Trường hợp không có giấy cắt thủ công origami, các loại giấy như tờ rơi, áp-phích, lịch cũ, v.v.. đều được.



### 3. Kéo hoặc dao rọc giấy, keo, bút chì

### 4. Giáo viên nên tìm hiểu và nhớ cách cắt giấy họa tiết bằng việc tham khảo cách làm trên các website trước khi tiến hành giờ thủ công.

Tìm kiếm bằng cụm từ “Cách cắt giấy họa tiết đơn giản” – hoặc bằng tiếng Nhật “切り絵かんたん” sẽ có rất nhiều hướng dẫn về các cách cắt giấy khác nhau.

## Thực hiện hoạt động

Buổi học thủ công này sẽ được thực hiện theo trình tự dưới đây:

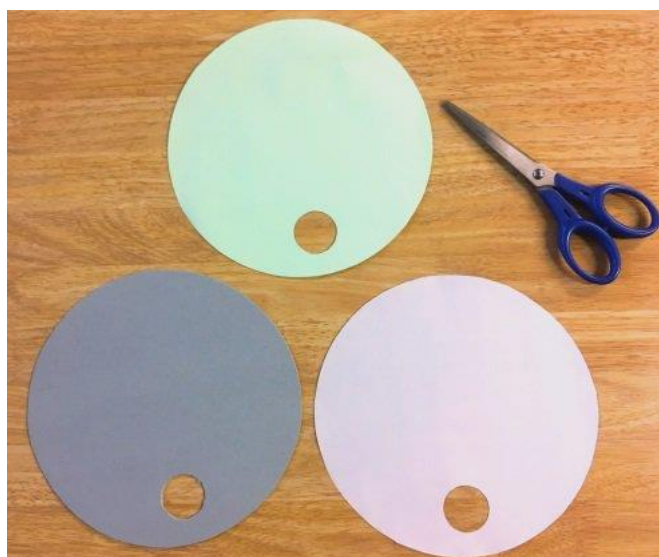
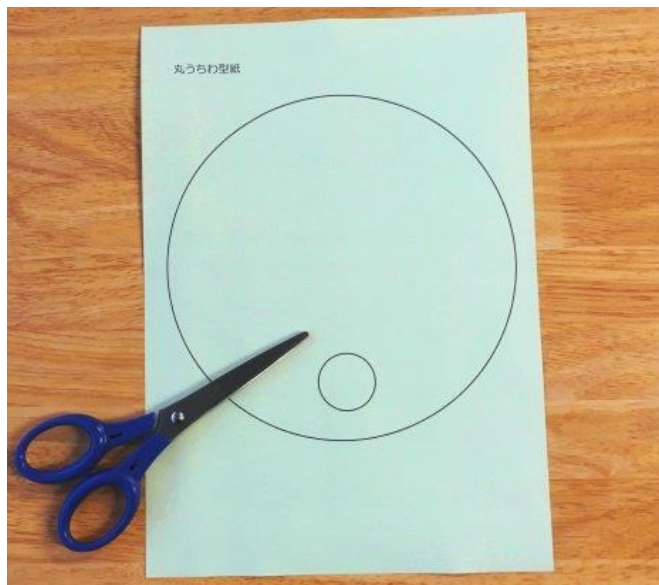
Trước hoạt động		Thực hiện hoạt động		Sau hoạt động
Giới thiệu về vai trò của quạt nhựa cầm tay, so sánh giữa quạt nhựa cầm tay Nhật Bản và Việt Nam.	⇒	Tương tác với học viên bằng việc vừa thiết kế quạt, vừa cho học viên xem cách làm trong quá trình thiết kế để họ hiểu rõ các bước thực hiện.	⇒	Cùng nhau chia sẻ sản phẩm của buổi thủ công, tăng sự tương tác giữa các thành viên trong lớp. <ul style="list-style-type: none"><li>• Chụp ảnh kỉ niệm.</li></ul>

				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trưng bày các sản phẩm.</li> </ul>
--	--	--	--	---

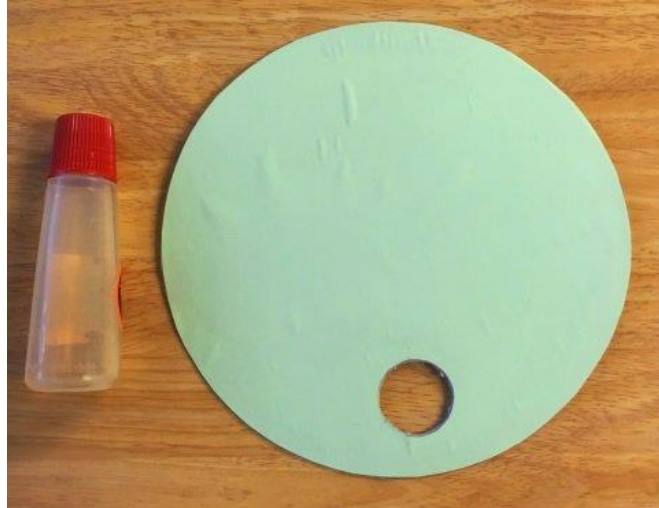
Ở Nhật Bản, quạt nhựa cầm tay đã được sử dụng như một biện pháp đối phó với thời tiết nắng nóng từ xa xưa. Các thầy cô có thể đưa phần giới thiệu ngắn gọn về vai trò của quạt tròn, so sánh với những công cụ thiết bị dùng để chống nóng khác vào đầu buổi thủ công, sau đó mới bắt tay vào thiết kế quạt. Giới thiệu đơn giản về cách làm quạt. Tùy vào trình độ tiếng Nhật của học viên có thể giải thích bằng ngôn ngữ chung mà cả giáo viên và học viên đều hiểu.

### 1. Làm giá đỡ cho quạt tròn.

In mẫu quạt tròn trong file [20170901.PDF](#) rồi cắt 3 tờ với kích cỡ giống nhau.

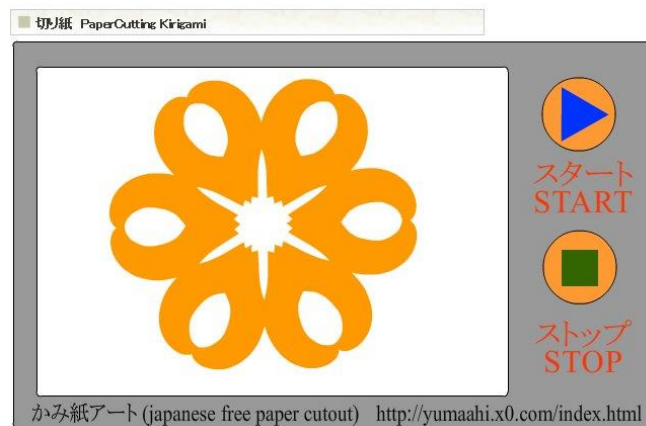


**2. Dán giấy đã cắt vào nhau để làm giá đỡ, chú ý dán mặt có màu ra bên ngoài.**



**3. Chế tác giấy dán họa tiết từ giấy thủ công, bút chì và kéo.**

Có rất nhiều cách cắt giấy họa tiết, xin giới thiệu tới thầy cô cách cắt giấy họa tiết như ảnh dưới.

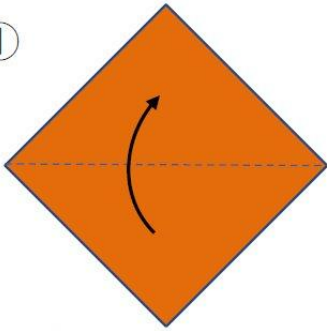


Các Quý thầy cô có thể xem video hướng dẫn cách cắt giấy họa tiết này từ đây: [Paper cut Kamikami](http://yumaahi.x0.com/index.html)

# Cách gấp giấy họa tiết 12 nếp gấp

## 1 2折りの折り方

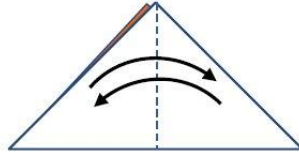
①



さんかく さんかく  
三角になるように折ります

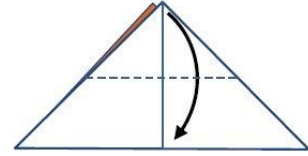
Gấp đôi tờ giấy thành hình tam giác

②



Gấp đôi lần nữa để tạo nếp gấp  
はんぶん はんぶん  
半分にして、折り目をつけます

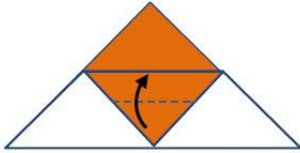
③



うえ いちまい した お  
上の一枚を下へ折ります

Gấp đôi một mặt giấy theo hình

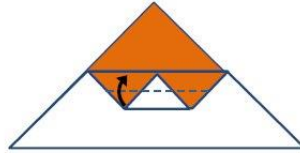
④



Gấp góc dưới ngược lên phía trên

した かど うえ お  
下の角を上へ折ります

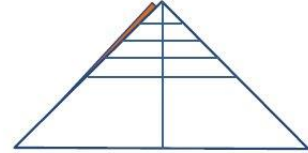
⑤



Gấp đôi một lần nữa

いちどうえ お  
もう一度上へ折ります

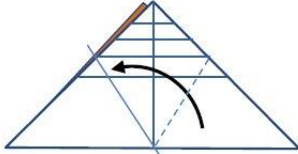
⑥



Mở lại giấy về hình tam giác lớn ban đầu

お め もと もど  
折り目を元に戻します

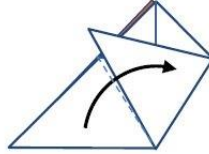
⑦



うえ ほんめ せん あ  
上から3本目の線に合わせて  
折ります

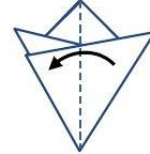
Gấp giấy theo đường kẻ nối từ nếp gấp ngang  
thứ ba tới chân nếp gấp đứng

⑧



Lặp lại với góc giấy còn lại  
はんたいがわ お  
反対側も折ります

⑨



これで、む お  
6つ折りです。  
お 12折りは、もう一度  
はんぶん お  
半分に折ります

Đến đây là 6 nếp, để có được  
12 nếp gấp hãy gấp đôi theo  
hình

⑩

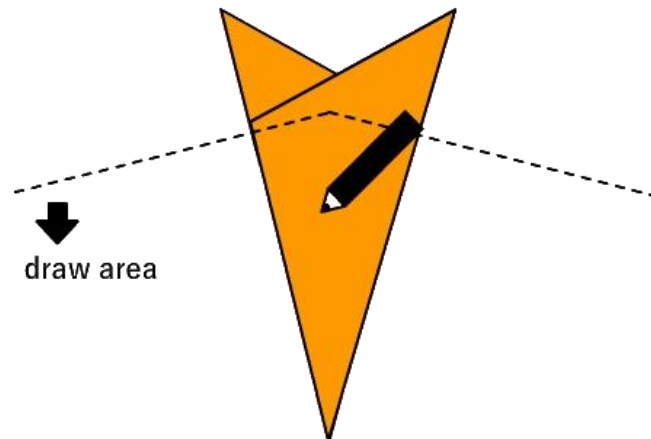


お でき あ  
12折りの出来上がり!  
Hoàn thành!

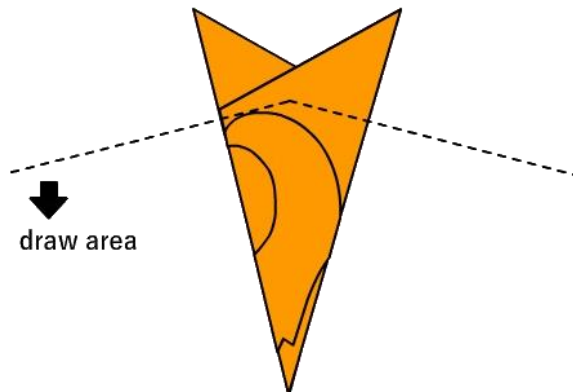
#### 4. Cách cắt giấy họa tiết

Xin giới thiệu tới các thầy cô cách gấp giấy họa tiết 12 nếp gấp như ảnh bên dưới. Hoặc bấm vào link: [Gấp giấy 12 nếp gấp](#) để xem được bản hướng dẫn ở kích cỡ lớn hơn

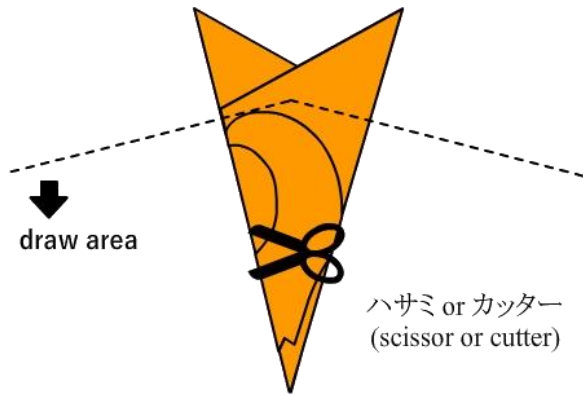
#### 5. Vẽ lên giấy đã gấp xong bằng bút chì như hướng dẫn bên dưới.



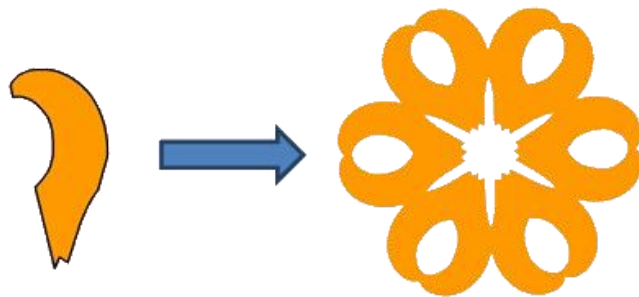
#### 6. Cắt rời khu vực đã vẽ bằng kéo.







### 7. Trải rộng miếng giấy đã cắt ra.



### 8. Tạo hai đến bốn tờ giấy họa tiết với các kiểu dáng khác nhau.

Hãy tìm thêm nhiều mẫu cắt giấy họa tiết trên internet với cụm từ “切り絵 かんたん” nhé!

Ngoài ra, xin giới thiệu thêm với các Quý thầy cô mẫu giấy họa tiết thứ hai tại đây: [Gấp giấy 10 nếp gấp](#)

### 9. Dán các mảnh giấy đã cắt xong vào hai mặt của quạt.



## Gợi ý bài giảng

1. Khi hướng dẫn các bước thực hiện, giáo viên hãy sử dụng các từ tiếng Nhật phổ biến dễ hiểu và ngôn ngữ chung. Ví dụ như, nếu lớp đã học thể “ます”, hãy diễn tả cách gấp giấy bằng các câu “このように折ります” (gập như thế này) hoặc là “このように切ります” (cắt như thế này). Trường hợp lớp đã học thể “て”, hãy nói các câu “このように折ってください” (hãy gập như thế này), “このように切ってください” (hãy cắt như thế này). Ngoài ra, hãy sử dụng các từ chỉ thứ tự ví dụ như “まず” (đầu tiên), “それから” (tiếp theo), “最後に” (cuối cùng) trong quá trình gấp giấy.

2. Không phải kết quả sản phẩm, quá trình thực hiện mới là yếu tố quan trọng. Trong quá trình thực hiện, giáo viên hãy khuyến khích học viên nhận xét lẫn nhau bằng các câu nói như “きれいですね” (bạn gấp đẹp nhỉ), “上手ですね” (bạn giỏi thật đấy); hoặc chỉ dạy lẫn nhau khi có ai không hiểu cách làm. Giáo viên cũng cùng thực hiện những hành động này với học viên một cách tích cực.

3. Trong trường hợp nhóm đông người, hãy hướng dẫn trước cho một số học viên rồi yêu cầu họ giúp đỡ bằng việc hướng dẫn các học viên khác trong giờ dạy chính thức.

4. Cuối cùng, chụp ảnh lưu niệm cùng cả nhóm và trưng bày sản phẩm của mình sẽ mang lại cảm giác thành tựu cho mỗi học viên.



Trung tâm Quốc tế Nhật ngữ đã tổ chức nhiều hoạt động giờ học, trong đó có giờ thiết kế quạt nhựa cầm tay. Chi tiết các hoạt động khác có thể tham khảo tại trang web [Minna no kyouzai](http://Minna no kyouzai), với một số hoạt động như sau:

- **Trang trí quạt nhựa cầm tay bằng giấy cắt thủ công** “き え かざ切り絵で飾るうちわ”: đăng nhập vào trang “Minna no kyouzai” và tìm kiếm trên thanh công cụ với cụm từ “き え切り絵”.
- **Hiểu thêm về Setsubun thông qua gấp giấy origami** “お かみ たの せつぶん折り紙で楽しむ節分”: tìm kiếm trên internet với cụm từ “お がみ せつぶん折り紙 節分”.
- **Workshop chế tạo túi đựng đũa** “はしおき はしぶくろ箸置き・箸袋ワークショップ”: tìm kiếm trên internet với từ khóa “はしぶくろ箸袋”.

- **Hãy làm thẻ đánh dấu sách và hộp đựng phụ kiện bằng nghệ thuật tranh xé giấy Chigiri-e “ちぎり絵えでしおりと小物入れこものいを作ろう！”**: tìm kiếm trên internet với từ khóa “しおり”.
- **Tanabata workshop “七夕たなばたワークショップ”**: tìm kiếm trên internet với cụm từ “七夕飾りたなばたかざり” (trang trí cho ngày lễ Thất tịch).

(KOU Iken/Giáo viên chuyên môn thuộc Trung tâm Quốc tế Nhật ngữ)

\*\*\*\*\*

Bản gốc (Tiếng Nhật): Trang web của Quỹ Giao lưu Quốc tế Nhật Bản

にほんごきょういくつうしん じゅぎょう  
日本語教育通信 授業のヒント

「ものづくり」を通じてつう学習意欲がくしゅういよくを高めよう—うちわづくりを例に—たか れい

Tin tức giáo dục tiếng Nhật Gợi ý bài giảng

Tự sáng tạo quạt nhựa cầm tay – Một ví dụ cho việc nâng cao hứng thú học tập của học viên thông qua “giờ học thủ công” (đăng tải vào tháng 9 năm 2017)

<https://www.jpfr.go.jp/j/project/japanese/teach/tsushin/hint/201709.html>